SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 24641:2000

01-december-2000

Gumene cevi za dotok in odtok vode - Specifikacija (ISO 4641:1991)

Rubber hoses for water suction and discharge - Specification (ISO 4641:1991)

Gummischläuche zum Ansaugen und Fördern von Wasser - Anforderungen (ISO 4641:1991)

Tuyaux en caoutchouc pour aspiration et refoulement d'eau - Spécifications (ISO 4641:1991)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 24641:1993**

ICS:

23.040.70 Gumene cevi in armature Hoses and hose assemblies

SIST EN 24641:2000 **en**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 24641:1993

May 1993

UDC 621.643.3.031-036.4

Descriptors: Rubber products, rubber hoses, hoses, water pipes, suction hoses, delivery hoses, specifications, dimensions, hydrostatic tests, burst tests, crushing strength, marking

English version

Rubber hoses for water suction and discharge - Specification (ISO 4641:1991)

Tuyaux en caoutchouc pour aspiration et refoulement d'eau - Spécifications (ISO 4641:1991)

Gummischläuche zum Ansaugen und Fördern von Wasser - Anforderungen (ISO 4641:1991)

This European Standard was approved by CEN on 1993-03-31. CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart,36 B-1050 Brussels

Foreword

This European Standard has been taken over by the Technical Committee CEN/TC 218 "Rubber and plastics hoses and hose assemblies" from the work of ISO/TC 45 "Rubber and rubber products" of the International Organization for Standardization (ISO).

This European Standard EN 24641 was approved by CEN without any modification.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 1993, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 1993.

According to the Internal Regulations of CEN/CENELEC, the following countries are bound to implement this European Standard : Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Endorsement notice

The text of the international standard ISO 4641:1991 was approved by CEN without any modification.

NOTE : The European references to international publications are given in annex ZA (normative).

Annex ZA (normative)
Normative references to international publications with their relevant European publications

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
ISO 1307	1992	Rubber and plastics hoses for general-purpose industrial applications - Bore diameters and tolerances, and tolerances on length	-----	----
ISO 1402	1984	Rubber and plastics hoses and hose assemblies - Hydrostatic testing	-----	----
ISO 1746	1983	Rubber and or plastics hoses and tubing - Bending tests	EN 21746	1993
ISO 7233	1991	Rubber and plastics hoses and hose assemblies - Determination of suction resistance	-----	----
ISO 7326	1991	Rubber and plastics hoses - Assessment of ozone resistance under static conditions	EN 27326	1993
ISO 8033	1991	Rubber and plastics hose - Determination of adhesion between components	EN 28033	1993

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 4641

Second edition
1991-07-01

Rubber hoses for water suction and discharge — Specification

Tuyaux en caoutchouc pour aspiration et refoulement d'eau — Spécifications

Reference number
ISO 4641:1991(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

International Standard ISO 4641 was prepared by Technical Committee ISO/TC 45, *Rubber and rubber products*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 4641:1979), of which it constitutes a technical revision.

International Organization for Standardization
Case Postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland

Printed in Switzerland

Rubber hoses for water suction and discharge — Specification

1 Scope

This International Standard specifies the minimum requirements for textile-reinforced, smooth-bore water-suction and discharge hoses.

Two types are specified, as follows:

— Type 1: Light-duty hoses for suction service to − 63 kPa (− 630 mbar) and for discharge pressures to 0,3 MPa (3 bar).

— Type 2: Heavy-duty hoses for suction service to − 80 kPa (− 800 mbar) and for discharge pressures to 0,5 MPa (5 bar).

2 Normative references

The following standards contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. At the time of publication, the editions indicated were valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the standards indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 1307:1983, *Rubber and plastics hoses — Bore diameters and tolerances on length.*

ISO 1402:1984, *Rubber and plastics hoses and hose assemblies — Hydrostatic testing.*

ISO 1746:1983, *Rubber or plastics hoses and tubing — Bending tests.*

ISO 7233:1983, *Rubber and plastics hoses and hose assemblies — Vacuum resistance — Methods of test.*

ISO 7326:1991, *Rubber and plastics hoses — Assessment of ozone resistance under static conditions.*

ISO 8033:1985, *Rubber and plastics hose — Determination of adhesion between components.*

3 Dimensions and tolerances

The bore size range is 16 mm to 315 mm with bore tolerances in accordance with the requirements of ISO 1307.

Where enlarged ends are required, the dimensions and tolerances shall be specified by agreement between the purchaser and the manufacturer. The design of the enlarged end shall take into account the hose performance requirements.

The unit lengths shall be determined according to the conditions of use. The tolerances, unless otherwise agreed between the purchaser and the manufacturer, shall be those specified in ISO 1307.

4 Materials and construction

4.1 Lining

The lining shall consist of suitably compounded water-resistant natural or synthetic rubber. Its internal surface shall be smooth and free from imperfections which could impair the expected use.

4.2 Reinforcement

The reinforcement shall consist of a suitable textile material and may contain a helix that can be metallic or another suitable material.

4.3 Cover

The cover shall consist of suitably compounded natural or synthetic rubber. Its external surface may be corrugated. An external helix is optional and can be either metallic wire or of another suitable material.